



# Réunion plénière du GEIE Terroir Moselle

## Plenarversammlung der Terroir Moselle EWIV

Steillagenzentrum DLR Mosel  
07.03.2018

07.03.2018

1



## Accueil

Monsieur Hubert  
Friedrich  
Directeur du DLR Mosel

## Grußwort

Herr Hubert Friedrich,  
Leiter des DLR Mosel

07.03.2018

2



## Introduction

Monsieur Marc Weyer  
Président du GEIE Terroir  
Moselle

## Einleitung

Herr Marc Weyer,  
Präsident der Terroir  
Moselle EWIV

07.03.2018

3



I.2017: Bilan  
des activités

I.2017: Bilanz  
der Aktivitäten

07.03.2018

4



I.a. 2017:  
Evènements et  
présentations

I.a. 2017: Events  
und  
Präsentationen

07.03.2018

5



ProWein:  
dégustations de vins  
de toute la Moselle  
sur le stand de  
Moselwein e.V.



13.03.-15.03.: ProWein:  
Verkostungen auf der  
Terroir Moselle-Theke auf  
dem Moselwein e.V.-  
Stand



07.03.2018



TERROIR MOSELLE

30.04.2017:  
Fête des vins de Moselle  
Côté France Vic-sur-Seille

30.04.2017:  
Französische Moselweinfest,  
Vic-sur-Seille



07.03.2018

7



TERROIR MOSELLE

04.07.2017:  
Passage du Tour de France  
à Schengen

04.07.2017:  
Vorbeifahrt der Tour de France  
in Schengen





03.2018

8



TERROIR MOSELLE

16.09.2017:  
Présentation annuelle de  
l'association  
„Klitzekleinerring“ à Trèves

16.09.2017:  
Jährliche „Tafelrunde“ des  
Klitzekleinerrings in Trier



07.03.2018

9



TERROIR MOSELLE

03.10.2017: Terroir Moselle  
invité à la réception de  
l'ambassade d'Allemagne  
au Luxembourg

03.10.2017: Terroir Moselle  
als Gast beim Empfang der  
deutschen Botschaft in  
Luxembourg



07.03.2018

10

  
 TERROIR MOSELLE

12.-14.11.2017.: Stand  
commun à la foire  
Gourm'est

12.-14.11.2017:  
gemeinsamer Stand bei der  
Gourm'Est-Messe



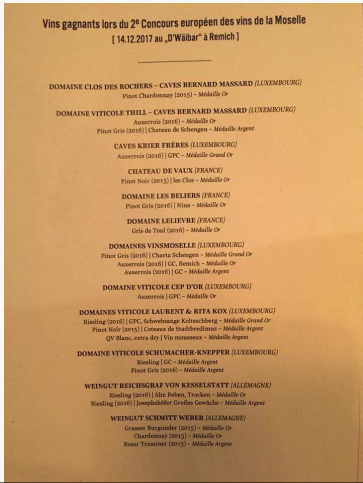
AU CENTRE FOIRES ET CONGRÈS DE METZ MÉTROPOL  
**12-14 Novembre 2017**  
 Salon professionnel de l'Hôtellerie Restauration et des Métiers de Bouche

07.03.2018
11

  
 TERROIR MOSELLE

Novembre 2017.: concours  
européen des vins de  
Moselle

November 2017:  
europäisches  
Moselweinwettbewerb



12



TERROIR MOSELLE

**13.12. 2017.: Grande réunion sur le thème „AOP Transfrontalière“ à Remich**

Le Compte-rendu envoyé à tous les acteurs parties prenante de la discussion après la plénière.

**13.12.2017: große Sitzung zum Thema „grenzüberschreitende g.U.“**

Das Protokoll wird an allen teilnehmenden Akteure nach der Plenarversammlung verschickt.




07.03.2018

13



TERROIR MOSELLE

**14.12. 2017.: Conférence „La viticulture dans la Grande Région“**




**14.12.2017: Konferenz „Weinbau in der Großregion“**



07.03.2018





TERROIR MOSELLE



I.b. 2017:  
lancement du  
projet LEADER

I.b. 2017: Start  
des LEADER-  
Projektes

07.03.2018

15



TERROIR MOSELLE

**Avant-projet LEADER  
de coopération**

- 6 GAL
  - Pays Terre de Lorraine
  - Ouest du PNR de Lorraine
  - Miselerland
  - Land zum Leben Merzig-Wadern
  - Moselfranken
  - Mosel
- Aout 2017 – Juillet 2018
- 30.000€ Budget total

**LEADER Vor-Projekt**

- 6 LAGs
  - Pays Terre de Lorraine
  - Ouest du PNR de Lorraine
  - Miselerland
  - Land zum Leben Merzig-Wadern
  - Moselfranken
  - Mosel
- August 2017-Juli 2018
- 30.000 € Gesamtbudget

07.03.2018

16



## Projet LEADER de coopération



## LEADER Kooperationsprojekt

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vin et Architecture</li> <li>• Prétravaux de définition du produit             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Rencontre avec les architectes</li> <li>– Voyage d'étude du 15.02.-17.02.2018</li> </ul> </li> <li>• Préparation du dossier INTERREG</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wein &amp; Architektur</li> <li>• Erste Arbeiten, zur Definierung des Produktes             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Treffen mit den Architekten</li> <li>– Studienfahrt vom 15.02.-17.02.2018</li> </ul> </li> <li>• Vorbereitung des INTERREG-Antrages</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## Voyage d'étude



## Studienfahrt

- |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 participants issus du tourisme et du vin des trois régions mosellanes</li> <li>• 16 étapes en deux jours sur trois pays</li> <li>• 1 workshop de conclusion</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 TeilnehmerInnen aus der Tourismus- und Weinbranche</li> <li>• 16 Stop in zwei Tage auf 3 Länder verteilt</li> <li>• 1 anschließende Worskhop</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



18

|                                                                                    |                                                                                                      |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Voyage d'étude</b>                                                              | <br>TERROIR MOSELLE | <b>Studienfahrt</b> |
|   |                    |                     |
|  |                   |                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Voyage d'étude:<br/>conclusion</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <br>TERROIR MOSELLE | <b>Studienfahrt:<br/>Schlussfolgerung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 types d'objet pouvant être mis en avant:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ensembles villageois viticoles</li> <li>– Domaines viticoles rénovés</li> <li>– Domaines viticoles architecture contemporaine</li> <li>– Autre objet ayant rapport avec le vin</li> </ul> </li> </ul> |                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 verschiedenen Objekten werden herausgestellt:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Winzerdörfer und -ensemble</li> <li>– Renovierte Weingüter</li> <li>– Neue zeitgenössische Weingüter</li> <li>– Weitere Objekte, die mit Wein zu tun haben</li> </ul> </li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                                                                                                                                                           |

## Voyage d'étude: conclusion

- Fil conducteur vin et architecture a vraiment un sens, histoire viticole riche et commune
- Beaucoup de potentiel de développement autour des thèmes du vin et de l'architecture



## Studienfahrt: Schlussfolgerung

- Leitfaden Wein und Architektur: macht im Moseltal Sinn. Reiche Weingeschichte und einige Gemeinsamkeiten
- Viel Potential, um ein Produkt um das Thema Wein- und Architektur zu vermarkten.



II.2017: Bilan  
financier

II.2017:  
Finanzieller  
Bilanz

07.03.2018

22

| Bilan financier 2017<br>Finanzieller Bilanz 2017 |                                                  |                                         |                    |                                  |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|----------------------------------|
| Recettes                                         |                                                  | Dépenses                                |                    | Bilan                            |
| Mitgliederbeiträge 2017                          | 16.950€                                          | Fonctionnement                          | -9.329,66 €        |                                  |
| Erwerb<br>Weinkartons                            | 50€                                              | Bankkosten                              | -29,30 €           |                                  |
|                                                  |                                                  | Plenar                                  | -567,76 €          |                                  |
|                                                  |                                                  | Workshop<br>WeinARchitektur<br>7.7.2017 | -1.144,06 €        |                                  |
|                                                  |                                                  | Stand ProWein                           | -876,33 €          |                                  |
|                                                  |                                                  | 2 Roll-up                               | -697,39 €          |                                  |
|                                                  |                                                  | Wein Weinbautag der<br>Großregion       | -96 €              |                                  |
| <b>Total</b>                                     | <b>17.000,00 €</b>                               | <b>Total</b>                            | <b>-12.990,50€</b> | <b>4.009,50€</b>                 |
| <b>Total crédit<br/>2017</b>                     | <b>22.741,85<br/>(report 2017:<br/>9825,73 )</b> | <b>Total débit 2017</b>                 | <b>-13.046,62</b>  | <b>9.695,23<br/>(31.12.2017)</b> |
|                                                  |                                                  | 07.03.2018                              |                    | 23                               |

| Budget 2018                     |                 |                                                              |  |                  |
|---------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------|--|------------------|
| Recettes                        |                 | Dépenses                                                     |  |                  |
| Cotisations des membres         | 17.420 €        | Frais de Fonctionnement gérance /Geschäftsführung (6h/Woche) |  | 10.000           |
| Participation au voyage d'étude | 1.620€          | Interne Events                                               |  | 1.000 €          |
|                                 |                 | ProWein – dégustations Verkostungen                          |  | 800 €            |
|                                 |                 | Renouvellement Flyers                                        |  | 600 €            |
|                                 |                 | Weinbautag der Großregion (Dez 2017)                         |  | 700€             |
|                                 |                 | Réunion AOP Transfrontalière (Dez 2017)                      |  | 500              |
|                                 |                 | Autres événements                                            |  | 1.000€           |
|                                 |                 | Studienreise / voyage d'étude                                |  | 1.750€           |
| <b>Total</b>                    | <b>19.040 €</b> | <b>Total</b>                                                 |  | <b>-16.350 €</b> |
|                                 |                 | 07.03.2018                                                   |  | 24               |



### III. 2018: Activités prévues

07.03.2018

### III. 2018: vorgesehene Aktivitäten

25

18.-20.03. ProWein  
(Düsseldorf)  
13 B61



- Dégustations  
„Terroir Moselle“  
les dimanche 16h  
et lundi 16h

- Verkostungen  
„Terroir Moselle“  
Sonntag 16h und  
Montag 16h



07.03.2018

26



TERRAIR MOSELLE

06.05. Fête des vins de Moselle, côté France, Ancy-sur-Moselle

06.05. französische Moselweinfest, Ancy-sur-Moselle



07.03.2018

27



TERRAIR MOSELLE

- 20.05. & 21.05.: Wine, Taste, Enjoy (**Moselle - Luxemburg**)
- 20.05. Biodiversum (Remerschen): WeIntegration, Vintégration, WäIntegratioun, WIn(e)tegration



07.03.2018

  
 TERROIR MOSELLE

|                                                           |                                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 23.06.-24.06. 20 ans de<br>l'AOC Côtes de Toul à<br>Nancy | 23.06.-24.06. 20 Jahre<br>„AOC Côtes de Toul“ in<br>Nancy |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|



07.03.2018 29

  
 TERROIR MOSELLE

|                                          |                                  |
|------------------------------------------|----------------------------------|
| IV. A partir de<br>fin 2018:<br>INTERREG | IV. Ab Ende<br>2018:<br>INTERREG |
|------------------------------------------|----------------------------------|

07.03.2018 30





V. Déjeuner froid  
puis visite de Moselland  
e.G.

V. Imbiss und  
Besichtigung des  
Moselland e.G.

07.03.2018

31



TERROIR MOSELLE

Terroir Moselle EWIV - GEIE Terroir Moselle  
23, rue de Trèves  
L-6793 Grevenmacher

Tel: +352 750139  
Email: [info@terroirmoselle.eu](mailto:info@terroirmoselle.eu)

[www.terroirmoselle.eu](http://www.terroirmoselle.eu)  
[www.facebook.com/terroirmoselle](https://www.facebook.com/terroirmoselle)

07.03.2018

32